

Nõusolek isikuandmete töötlemiseks

Согласие на обработку личных данных

1. **Isikuandmete vastutav töötleja** Narva Kultuurimaja „Rugodiv“ (edaspidi Kultuurimaja), Aleksander Puškini 8, Narva 20308, e-mail kmrugodiv@mail.ru

Ответственный обработчик личных данных Нарвского дома культуры «Ругодив», ул. Александра Пушкина 8, Нарва 20308, э-мейл kmrugodiv@mail.ru

2. Ringis osaleja nimi ,isikukod
Имя посещающего кружок личный код

3. Lapsevanema/lapse eest vastutava eestkostja nimi või muu isiku nimi, ehk täiskasvanud inimese, kes iseseisvalt külastab loomingulise ringi (edaspidi teenuste eest maksja)
Имя родителя / опекуна ответственного за ребёнка или имя другого лица, т.е. взрослого самостоятельно посещающего творческий кружок (в дальнейшем платательщик услуг), e-post, э-почта..... .., isikukood личный код.....

Annan Kultuurimajale oma nõusoleku lapse või täiskasvanud isiku puhul, kes iseseisvalt külastab loomingulisi ringe - enda järgmiste isikuandmete avalikustamiseks järgmistel tingimustel:

Даю Дому Культуры согласие на опубликование следующих личных данных ребёнка или своих личных данных в случае взрослого, самостоятельно посещающего творческий кружок, на следующих условиях

(pange rist ruudu sisse)/ (поставьте крестик в клетке)

loomingulise ringi külastaja foto, video / фото, видео посещающего творческий кружок
Avalikustamise eesmärgiks on Kultuurimaja ringide töö kohta informatsiooni edastamine ning samuti foto ja videosalvestus Kultuurimaja ajalooarhiivile.

Целью опубликования является дача информации о деятельности работы кружков Дома культуры, а также их фото и видеозапись для архива истории Дома культуры.

loomingulise ringi külastaja nimi/имя посещающего творческий кружок
Avalikustamise eesmärgiks on informatsiooni andmine Kultuurimaja ringide tegevuse kohta, kontsertides, teatraliseeritud etendustes ja konkursites osalemine.

Целью опубликования является дача информации о деятельности кружков Дома культуры, участие в концертах, театрализованных представлениях, конкурсах.

Luban neid andmeid avalikustada:

Разрешаю эти данные опубликовать

- Kultuurimaja stendil/на стенде Дома культуры
 Kultuurimaja veebilehel/на вэб-странице Дома культуры
 Kultuurimaja Facebooki-lehel/ на странице Дома культуры в Facebooki
 ajakirjanduses/в прессе

Annan Kultuurimajale nõusoleku e-posti aadressi kasutamiseks järgmises:

Даю Дому культуры согласие на использование адреса э-почты в следующем:

saata e-posti aadressile kirju ja arved, mis puudutavad loomingulise ringi eest tasumist
отправлять по адресу электронной почты письма и счета по оплате за творческий кружок

Isikuandmete töötlemiseks nõusoleku andja isiklik allkiri/ Личная подпись дающего согласие на обработку личных данных:

Allkiri/ подпись:

Kuupäev/Дата.....